

Programa De Agua Potable Y Saneamiento Para El Desarrollo Humano

BID-11905-0963-2022
Guatemala, 03 de octubre de 2022

Licenciada

Monica Paola Castillo Cajas

Secretaria General Institucional

SECRETARÍA GENERAL UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA

Edificio

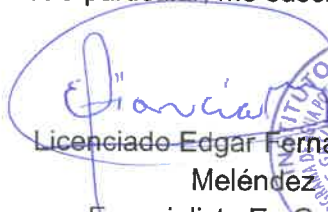
Licenciada Castillo Cajas:

Cordialmente me dirijo a usted, en respuesta a circular No. SG 0002-2021, recibida con fecha 17 de septiembre de 2021, mediante la cual indica que en cumplimiento al Artículo 10, numeral 28 de la LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA, adjunta Guía para la elaboración del Informe de Pertenencia Sociolingüística, para adoptar las medidas correspondientes.

En virtud de lo anterior, me permito trasladar el Informe antes en mención en formato impreso y digital correspondiente al mes de septiembre 2022.

Sin otro particular, me suscribo de usted,

Atentamente.



Licenciado Edgar Fernando García

Meléndez

Especialista En Gestión Y
Fortalecimiento Municipal



Vo.Bo. Lic. Jaime Alberto Montenegro Guerra
Director Ejecutivo En Funciones

Adjunto. lo indicado

Firma Electronica 89473561be51d815ff3486b125694dcd

8a Calle 1-66 Zona 9 Guatemala, C.A.
PBX: 2317-1991

www.infom.gob.gt

síguenos en



No. Track. 215194

Página 1 de 1





INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA,

Cumplimiento Artículo 10 Numeral 28 de la

Ley de Acceso a la Información Pública

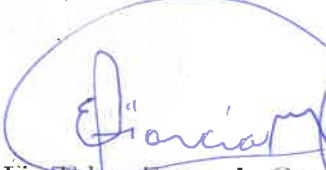
SEPTIEMBRE DE 2022

En continuidad al cumplimiento a lo preceptuado en la Ley de Acceso a la Información Pública, el Programa de Agua Potable y Saneamiento para el Desarrollo Humano, Fase I, de INFOM; que es ejecutado con fondos provenientes del **Convenio de Donación GRT/WS 11905-GU y Contrato de Préstamo BID 2242/BL-GU**; sigue desarrollando acciones que permitan atender esa obligatoriedad.

Para ello sigue utilizando los formatos readecuados, de registro y archivo de las distintas actividades y que estos sean tomados como base para la elaboración y presentación de cada uno de los informes requeridos. El Programa, lleva registros de la población, por pueblo, que ha sido atendida, a través del suministro de sistemas de agua potable y saneamiento, los que se adjuntan en archivo adjunto.

En atención a lo preceptuado en la Ley de Acceso a la Información Pública y la Ley de Idiomas Nacionales, se da a conocer que como parte de las estrategias de trabajo implementadas, para atender a las poblaciones maya-hablantes, y para alcanzar los objetivos de capacitación y ejecución de las distintas fases de cada uno de los sistemas construidos o en fase de construcción, se contrató a personal con dominio de los idiomas hablados en las distintas regiones atendidas. En los perfiles/requisitos de selección y calificación para candidatos y candidatas; se incluyó, nuevamente el dominio del idioma de la región para asignar al personal correspondiente.

Cuando esto no fue posible, se contó con traductores. También se trató y trata de ubicar a cada una y cada uno, en las áreas que mejor podían ejecutar sus labores, para que el idioma no fuera una limitación de la comunicación asertiva.


Lic. Edgar Fernando García Meléndez,
Especialista en Gestión Social y Fortalecimiento Municipal,
Programa de Agua Potable y Saneamiento para el Desarrollo Humano Fase I



Instituto de Fomento Municipal -INFOM-
Programa de Agua Potable y Saneamiento para el Desarrollo Humano (Fase I)
Convenio de Donación GRT/MS 11905-GU y Contrato de Préstamo BID 2242/RL-GU
Componente III. Componente de Gestión Social y Fortalecimiento Municipal -CCSM-

RESUMEN TALLERES Y PARTICIPANTES SEPTIEMBRE 2022

NO.	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	COMUNIDAD /PROYECTO	LOTE/GRUPO	Convenio de Donación GRT/WS 11905-GU				Contrato de Préstamo BID 2242/BL-GU				TOTAL Donación + Préstamo										COMUNIDAD LINGÜÍSTICA			
					NO. DE PARTICIPANTES		NO. DE TALLERES		NO. DE PARTICIPANTES		NO. DE TALLERES		PARTICIPANTES		GRUPO ETARIO		PUEBLO									
					H	M	H	M	H	M	H	M	T	0-15	16-49	50 y +	TOTAL	Maya	Garífuna	Xinca	Mestizo	TOTAL				
1	San Marcos	San Pedro Sacatepéquez	Aldea San Isidro Chamac	PAQUETE 1	2	17	5						2	17	5	22	0	13	9	22	0	0	0	22	22	25
2	San Marcos	Esquipulas Palo Gordo	Aldea Ojo de Agua	PAQUETE 1	2	4	15						2	4	15	19	0	13	6	19	2	0	0	17	19	25,26
3	Retalhuleu	El Asantal	Aldea El Xab	PAQUETE 1	3	22	9						3	22	9	31	0	10	21	31	28	0	0	3	31	25,26
4	San Marcos	San Pedro Sacatepéquez	Cabecera Municipal, San Pedro Sacatepéquez	LOTE 2	11	68	38						11	68	38	106	0	94	12	106	5	0	0	101	106	25
5	San Marcos	San Cristóbal Cuchito	Cabecera Municipal, San Cristóbal Cuchito	LOTE 2	2	20	6						2	20	6	26	0	21	5	26	1	0	0	25	26	25
6	San Marcos	San Marcos	Cabecera Municipal, San Marcos	LOTE 1									9	100	30	130	0	81	49	130	16	0	0	114	130	25,26
7	San Marcos	Esquipulas Palo Gordo	Cabecera Municipal, Esquipulas Palo Gordo	LOTE 1									4	35	5	40	0	33	7	40	8	0	0	32	40	25,26
8	San Marcos	El Rodeo	Cabecera Municipal, San José El Rodeo	LOTE 3									7	31	17	48	0	13	35	48	7	0	0	41	48	25,26
9	San Marcos	San Pablo	Cabecera Municipal, San Pablo	LOTE 3									11	99	32	131	0	105	26	131	11	0	0	120	131	25,26
TOTALES					20	131	73						51	396	157	553	0	383	170	553	78	0	0	475	553	

TALLERES	
TOTAL	51
PARTICIPANTES	
HOMBRES	396
MUJERES	157
TOTAL	553

CÓDIGO / COMUNIDAD LINGÜÍSTICA											
1	Achi	4	Chalditeka	7	Garinagu	10	Jakalteco-Popti'	13	Mam	16	Poqomchi'
2	Akateko	5	Ch'orti'	8	Itz'a	11	Kaqchikel	14	Mopan	17	Q'anjob'al
3	Awakateko	6	Chuj	9	Ixil	12	K'iche'	15	Pocomam	18	Q'eqchi'
										19	Sakapulteco
										20	Sipakense
										21	Tektiteco
										22	Tzutujil
										23	Uspanteko
										24	Xinca
										25	Español
										26	Multilingüe

Lic. Edgar Fernando García Mijanguez
Especialista en Gestión Social y Fortalecimiento para el Desarrollo Humano (Fase I)
Programa de Agua Potable y Saneamiento para el Desarrollo Humano (Fase I)
Componente III. Componente de Gestión Social y Fortalecimiento Municipal -CCSM-